



# Suvineraudtee SÕIDUPLAAN

ühes laevasõidu ja õhusõidu  
teatetega. Maksev 1. juun. 1922

## «OSTA»

### kaubamaja

Tallin, Viruvärava puiestee 27. Kõnetr. 12-32, 18-51

Soovitab omast ladust

Põllutöomasinaid ja põllutööriistu:

Rehepeksumasinaid hobuseveovärgiga; rehepeksu-  
masinaid auru jõuga; lokomobiile; heinaniitjaid;  
seemendamise sahku; vedruäkkeid, kultivaatore.  
Koorelahutajaid Mileno ja Müle-Juwel. Balata-  
rihmu igasuguses laiuses; masina ja silindri õli.

Kingsepa tööriistad; seebikivi; vankri  
määret; tislери liimi; sepa alaseid ja  
kruustangisid; katusepappi ja kivi-  
- - - - - tõrva. - - - - -

T O I D U A I N E D :

Riisi Burn. II; nisupüüli; nisujahu; suhkrut.

Alm. ENSV Riiklik  
Raamatskogu

KANTSELEI TARBEASJADE LADU  
JA SUUREM VALIK PABERI-, KIR-  
JUTUS- JA JOONISTUSMATER-

----- JAALIDEST -----

TALLINN, HARJU T. 21. -- KÖNETRAAT 12-12

**PHILIPP SCHAEFER**

BÜROBEDARFSARTIKEL UND  
GRÖSSTE AUSWAHL IN PAPIER-,  
SCHREIB- und ZEICHENMATERIA-

----- LIEN -----

REVAL, SCHMIEDESTRASSE 21. TELEFON 12-12

Aktsia Selts

## Eestimaa Import - Eksport

TALLINNAS. SUUR-KLOOSTRI TÄNAV 18  
Kõnetr.: kontor 8-30 kabinet 13-41

VABRIKUTE: Dr. Gaspary & Co., Markran-  
städt; Otto Deutz, Köln-Deutz, ja E. Jaehne  
& Sohn, Landsberg, AINUESITAJA EESTIS.

### DEUTZI MOOTORID

4—1000 hob. jõul., generaatoritega, kõetavad  
turba, puu ja puujäänustega, niisama ka  
mootorid nahvta ja petrooleumi kütteks.  
L A E V A - J A P A A D I - M O O T O R I D  
----- vedelatele kütteinetele. -----

DR. G A S P A R Y & Co. MASINATEHASTES

ehitatud spetsiaal - masinad, ehitus-katus,  
põrandakivi ja tsementtorude valmistamiseks  
E. J A E H N E & S O H N, Landsberg,  
turbatõstuse sisseseaded, põllutõstumasinad,  
puutõstuse-masinad ja katlad. Tehas asut.  
1830. aastal.

Võtab enese pääle igas. vabr. sisseseadete muretsemise.

**E. EGLON & Co**

Pikk tänav nr. 1

Soovitame oma riide- ja pudukauplusest Eesti ja väljamaa vabrikutest ülikonna-, palitu- ja kostüümiriideid; villaseid ja poomvillaseid kleidi- ja pluusiriideid; pleegitud ja pleekimata pesuriidet mitmesuguses häädukses. Sukad, sokid, kindad ja kõikisugu teised kaubad alati saadaval suures väljavalikus. Hinnad mõõdukad. Müük suuremal ja vähemal arvul

Empfehlen stets gut sortiertes Lager in Manufaktur- und Kurzwaren inländ. u. ausl. Fabriken Anzüge, Paletots und Kostümstoffe; wollene u. baumwollene Kleiderstoffe; Wäschestoffe in allen Sorten. Strümpfe, Socken, Handschuhe und verschiedene andere Waren stets in grosser Auswahl. Mässige Preise. Verkauf en gros und en détail

**E. EGLON & Co**

Langstrasse Nr. 1

**Rohu- ja värvikaupluse**  
**-- Kaubanduse-Ühisus --**

# MEY & LANDESEN

Tallinnas, Viru tänav 9 - - - - Telefon 14-36

---

soovitab suurel ja väikesel määral: kõiksuguseid apteegi rohtusid, keemikaaliaid, droge, mitmesuguseid patenteid, sidumismaterjaali ja suures väljavalikus klaaskaupasid, nagu: **maksimaaltermomeetrid**, aero-alcohol-sacchro-meetrid, kolbesid, retorte, moot-silindrid, Recordi, Lueri ja Pravatzi pritsid jne.

---

Vaha, tseresiini, parafiini, shellak, gummi-araabikum, **riidevärvid**, kõiksugust vürtsi, juured, lehed, seebikivi, talkum, grafiit, pesu- ja söögisoodat, seepi ja lõhnaõli, **benziini**, naftat, **masinaõli**, silindriõli j. n. e. j. n. e.

---

Garant puhtaid oma tehasesest maalri õlivärvi, tsinkvalget, tinavalget, eht Prantsuse ookerit, pruunpunane ja kõik kuivad värvid, värnitsat, terpentini, piirituslakki, polituuri, sikatiivi, Hollandi ja Inglismaa lakki, kautshuk-katusekitti, pintsleid ja **põrandavärvi**, mis 12 tunni jooksul kuivab.

---

# „EKO“

EESTI KLAASITÖÖSTUSE O.-Ü.

KONTOR: TALLINNAS, RAATUSE TÄNAV 10  
VABRIK: EIDAPERES, ÜCE LECCE - - - - -

VALMISTAB:

Apteegi klaasi, materjaal - klaasi, majand. tarbeainete nõud, kõiksuguseid pudeleid, majapidamise- ja lauanõud, parfümeeria klaas ja klaassaadused tehnika otstarbeks.

Peale ülevalltähtendatud kõiksuguste klaasnõude valmistamine tellijate joonistuste järele - - - - -

TALLINNAS OMA LADU

## J. D. BĚRKOVITSCĤ

TALLINNAS, VENE TÄNAV 20  
KÖNETRAAT 19-42 - - Tel.-adr.: „BERKOVITSCH“

„IMPORT - EN GROS“

Kõiksugu kingsepa tarbe-  
asjad ja riistad. - - Naha-  
kaubad ja Jalanõud

KÕIGE KASULIKUM OSTUKOHT  
KAUPMEESTELE JA JÄLLE-  
MÜÜJATELE

# TALLINNAST VALKA (RIIGA)

J A A M A D	Postirong nr. 1		Segarong nr. 11	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek
<b>TALLINN.</b> . . . . .	—	17,00	—	22,45
Ülemiste . . . . .	17,19	17,20	23,06	23,08
Lagedi . . . . .	17,31	17,32	23,21	23,23
Aruküla . . . . .	17,45	17,46	23,39	23,40
Raasiku . . . . .	17,54	17,58	23,51	23,57
Kehra . . . . .	18,14	18,16	0,16	0,20
Must . . . . .	—	—	—	—
Aegviidu . . . . .	18,43	18,47	0,54	1,04
Jäneda . . . . .	18,59	19,00	1,19	1,20
Lehtse . . . . .	19,12	19,14	1,33	1,38
<b>TAPA</b> . . . . .	19,26	19,44	1,54	2,30
Tamsalu . . . . .	20,09	20,12	2,59	3,05
Kiltsi . . . . .	20,25	20,28	3,21	3,28
Rakke . . . . .	20,45	20,48	3,50	3,56
Vägeva . . . . .	21,02	21,04	4,13	4,18
Pedja . . . . .	21,19	21,20	4,37	4,39
Jägeva . . . . .	21,33	21,43	4,55	5,14
Kaarepere . . . . .	22,03	22,04	5,38	5,40
Voldi . . . . .	22,23	22,25	6,15	6,10
Kärkna . . . . .	22,39	22,40	6,29	6,30
<b>TARTU.</b> . . . . .	22,59	23,18	6,55	7,45
Nõo . . . . .	23,40	23,42	8,13	8,15
Elva . . . . .	23,55	23,58	8,32	8,39
Pritsu . . . . .	0,21	0,26	9,08	9,16
Puka . . . . .	0,48	0,51	9,41	9,45
Mägiste . . . . .	0,57	0,58	9,54	9,55
Keeni . . . . .	1,08	1,10	10,08	10,10
Sangaste . . . . .	1,23	1,26	10,27	10,29
<b>VALK E.</b> . . . . .	1,50	2,3	10,55	11,45
<b>VALK L.</b> . . . . .	2,40	3,20	11,55	12,55
<b>RIIA</b> . . . . .	8,35	—	21,35	—

**SHOKOLAAD**



# SCHWEITSI RIIDEKAUPLUS

TALLINN, VIRU TÄNAV 23

Soovitab suures väljavalikus kõiksugu riidekaupa. Meesterahvastele ülikonnariiet, naisterahvastele kostüümi- ja kleidiriideid, siidi igas värvis. Suur väljavalik suve kleidiriiet ja kõiksugu pudukaupa. - - - Hinnad mõõdukad. -- Jällemüüjatele hääd 0/0 0/0.

# J. MAISEL

TALLINN VIRU T. 23. TALLINN

## Manufaktuur Import Ko.

Tallinn, Suur Karja t. 5 (sissekäik väravast)

Soovitab kaupmeestele :

en-gros ladust-mõõdukate hindadega ja suures valikus igat seltsi manufaktuur- ja kalevikaupa. - Palume meid peatsete tellimistega austada.

Tallinn, Suur Karja t. 5 (sissekäik väravast)

## Manufaktuur Import Ko.



# VALGAST (RIIAST) TALLINNA

J A A M A D	Postirong nr. 2		Segarong nr. 12	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek
RIIA . . . . .	—	16,0 5	—	22,45
VALK L. . . . .	21,25	22,05	6,40	7,00
VALK E. . . . .	22,15	22,55	7,10	7,25
Sangaste . . . . .	23,16	23,19	7,50	7,53
Keeni . . . . .	23,34	23,36	8,11	8,13
Mägiste. . . . .	23,57	23,58	8,38	8,39
Puka . . . . .	0,08	0,10	8,52	8,58
Pritsu . . . . .	0,22	0,25	9,15	9,19
Elva . . . . .	0,40	0,43	9,39	9,47
Nõo . . . . .	0,59	1,00	10,10	10,11
TARTU . . . . .	1,21	1,40	10,40	14,00
Kärkna . . . . .	1,55	1,56	14,19	14,20
Voldi . . . . .	2,16	2,18	14,40	14,43
Kaarepere . . . . .	2,41	2,42	15,11	15,13
Jõgeva . . . . .	2,59	3,07	15,35	15,55
Pedja . . . . .	3,22	3,23	16,14	16,16
Vägeva . . . . .	3,37	3,40	16,34	16,38
Rakke . . . . .	3,55	3,57	16,58	17,03
Kiltsi . . . . .	4,14	4,17	17,25	17,35
Tamsalu . . . . .	4,36	4,39	17,57	18,12
TAPA . . . . .	4,59	5,22	18,38	19,28
Lehtse . . . . .	5,33	5,34	19,42	19,45
Jänedä . . . . .	—	—	19,57	19,58
Aegviidu . . . . .	5,54	5,58	20,10	20,15
Must . . . . .	—	—	—	—
Kehra . . . . .	6,23	6,25	20,44	20,47
Raasiku . . . . .	6,40	6,43	21,05	21,10
Aruküla . . . . .	6,52	6,53	21,22	21,23
Lagedi . . . . .	7,06	7,07	21,41	21,43
Ülemiste . . . . .	7,20	7,21	21,57	22,01
TALLINNA . . . . .	7,33	—	22,15	—

**KAKAO**



# K. ALTOSAAR

RIIDE- JA PUDUKAUPLUS

TALLINN, ESTONIA Nr. 1

Soovitan maitserikkas väljavali-  
kus: ülikonna, mantli ja kostüümi  
riiet, kleidi, pluuside ja pesu  
riideid, igat seltsi pudukaupa ja  
----- valmis pesu -----

# K. ALTOSAAR

ESTONIA Nr. 1 - - - - - ESTONIA Nr. 1

KIVI- JA KLAASNÕUDE KAUPLUS

# A. LUUGUS

NUNNE TÄNAV 3

SOOVITAB SUURES VÄLJAVALIKUS  
SUUREMAL JA VÄHEMAL ARVUL PORT-  
SELAAN-, EMAL- JA KLAASKAUPASID  
VÖRDLEMATA ODAVATE HINDADEGA

## TALLINNAST NARVA

J A A M A D	Postirong nr. 3		Segarong nr. 5	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek
<b>TALLINN</b> . . . . .	—	0,30	—	10,00
Ülemiste . . . . .	0,51	0,54	10,21	10,23
Lagedi . . . . .	1,07	1,10	10,37	10,40
Aruküla . . . . .	1,26	1,27	10,56	10,57
Raasiku . . . . .	1,37	1,47	11,08	11,15
Kehra . . . . .	2,05	2,11	11,34	11,38
Must . . . . .	—	—	11,56	11,57
Aegviidu . . . . .	2,45	2,55	12,15	12,30
Jäneda . . . . .	—	—	12,45	12,46
Lehtse . . . . .	3,22	3,24	13,00	13,08
<b>TAPA</b> . . . . .	3,40	5,15	13,25	13,55
Kadrina . . . . .	5,37	5,39	14,22	14,25
<b>RAKVERE</b> . . . . .	5,57	6,07	14,47	15,00
Vaeküla . . . . .	6,21	6,22	15,18	15,20
Kabala . . . . .	6,36	6,39	15,37	15,42
Sonda . . . . .	6,54	7,04	16,02	16,15
Püssi . . . . .	7,20	7,24	16,38	16,43
Kohtla . . . . .	7,38	7,41	17,02	17,06
Sompa . . . . .	7,55	7,56	17,24	17,26
Jõhvi . . . . .	8,06	8,12	17,40	17,50
Oru . . . . .	8,24	8,25	18,07	18,09
Vaivara . . . . .	8,38	8,41	18,26	18,32
Auvere . . . . .	8,58	9,00	18,50	18,55
Soldino . . . . .	9,13	9,14	19,11	19,13
<b>NARVA</b> . . . . .	9,27	—	19,30	—

## NARVAST TALLINNA

J A A M A D	Postirong nr. 4		Segarong nr. 6	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek
<b>NARVA</b> . . . . .	—	21,35	—	6,15
Soldino . . . . .	21,50	21,51	6,33	6,34
Auvere . . . . .	22,05	22,07	6,51	6,55
Vaivara . . . . .	22,21	22,25	7,13	7,18
Oru . . . . .	22,40	22,41	7,36	7,38
Jõhvi . . . . .	22,55	23,01	7,55	8,10
Sompa . . . . .	23,19	23,20	8,30	8,32

Ülikonde ja palituid poiss-  
ja tütarlastele, naister.  
kleite, palituid, pesu, suk-  
ke ja kindaid soovitab

LADUST SUURES  
VÄLJAVALIKUS

**W. WAGNER**

PIKK TÄNAV 12  
VALLI TÄNAV 2

**T a l l i n n a s**

**J. BERNSTEIN**

Tallinnas, V. Karja tän. 5  
Äri asutatud a. 1900 Tallinnas

**Suur ladu**

kõiksugu oma- ja väljamaa  
NAHAKAUPA: tallad, pinsolid,  
saapasääred ja voorsud. Iga-  
sugust nahka raamatuköitja-  
tele ja sadulseppadele. Saapa-  
pealsete tegijatele kõik tarvi-  
..... dused .....

## Narvast Tallinna (järg).

J A A M A D	Postirong nr. 4		Segarong nr. 6	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek
Sompa . . . . .	23,19	23,20	8,30	8,32
Kohtla . . . . .	23,30	23,33	8,48	8,55
Püssi . . . . .	23,47	23,52	9,13	9,20
Sonda . . . . .	0,15	0,25	9,44	10,02
Kabala . . . . .	0,42	0,46	10,22	10,27
Vaeküla . . . . .	1,01	1,02	10,45	10,48
<b>RAKVERE</b> . . . . .	1,18	1,26	11,07	11,22
Kadrina . . . . .	1,49	1,51	11,46	11,50
<b>TAPA</b> . . . . .	2,15	3,42	12,19	12,50
Lehtse . . . . .	3,54	4,00	13,06	13,13
Jänedä . . . . .	4,11	4,12	13,26	13,27
Aegviidu . . . . .	4,23	4,38	13,41	13,55
Must . . . . .	—	—	14,12	14,13
Kehra . . . . .	5,04	5,10	14,30	14,35
Raasiku . . . . .	5,26	5,35	14,53	15,10
Aruküla . . . . .	5,45	5,46	15,22	15,23
Lagedi . . . . .	6,01	6,05	15,41	15,47
Ülemiste . . . . .	6,18	6,20	16,02	16,18
<b>TALLINN.</b> . . . . .	6,32	—	16,32	—

## TALLINNAST HAAPSALU (ROHUKÜLLA)

J A A M A D	Postirong nr. 7*)		Segarong nr. 15	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek
<b>TALLINN.</b> . . . . .	—	17,10	—	7,50
Nõmme . . . . .	17,28	17,29	8,11	8,13
Pääsküla . . . . .	17,35	17,36	8,21	8,22
Saue . . . . .	17,47	17,48	8,36	8,38
Keila . . . . .	17,59	18,04	8,54	9,04
Vasalemma . . . . .	18,18	18,20	9,23	9,28
Riisepere . . . . .	18,41	18,46	9,54	10,04
Ellamaa . . . . .	19,02	19,03	10,24	10,26
Risti . . . . .	19,17	19,22	10,43	10,53
Paievere . . . . .	19,37	19,39	11,10	11,13
Taebä . . . . .	19,54	19,55	11,32	11,33
Haapsalu . . . . .	20,12	20,42	11,53	—
<b>ROHUKÜLA</b> . . . . .	21,02	—	—	—

\*) Käigus: Tallinnast Haapsalu igä päev. — Haapsalust Rohukülla igal teisi-päeval ja reedel laevakäikude hooajal.

---

# PANGE TÄHELE!

Laulatussõrmused

Kellad

Kuld ja hõbeasjad

---

**SOOVITAN KÕIGE ODAVAMALT**

Ka parandustöö on korralik ja kiire. - - - - - Ostan ka kulda ja hõbedat

## P. EICHELMANN

VÄIKE KARJA TÄNAV Nr. 2

---

## M. SIKKA

Rataskaevu tänav nr. 9

## S A A P Ä Ä R I

Soovitab saapaid ja kingi lakk-, snawroo- ja kroomnahast, valgeid kingi ja sandaale suurel ja väiksel arvul.

HINNAD AJAKOHASED.

## M. SIKKA

# HAAPSALUST (ROHUKÜLAST) TALLINNA

J A A M A D	Postirong nr. 8*)		Segarong nr. 16	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek
Rohuküla . . . . .	—	5,40	—	—
<b>HAAPSALU</b> . . . . .	6,00	6,25	—	15,40
Taebla . . . . .	6,43	6,44	16,00	16,01
Palevere . . . . .	7,04	7,06	16,25	16,28
Risti . . . . .	7,24	7,29	16,48	16,58
Ellamaa . . . . .	7,45	7,46	17,17	17,20
Riisepere . . . . .	8,02	8,07	17,39	17,49
Vasalemma . . . . .	8,26	8,28	18,12	18,19
Keila . . . . .	8,45	8,55	18,39	18,49
Saue . . . . .	9,07	9,08	19,06	19,08
Pääsküla . . . . .	9,20	9,21	19,26	19,27
Nõmme . . . . .	9,27	9,28	19,34	19,40
<b>TALLINN</b> . . . . .	9,42	—	19,55	—

\*) Käigus: Haapsalust Tallinna iga päev. — Rohukülast Haapsalu igal teisipäeval ja reedel laevakäikude hooajal.

## Haapsalust Rohukülla — Rohukülast Haapsalu.

JAAMAD	Sõidur. 699.		JAAMAD	Sõidur. 700	
	Tulek	Minek		Tulek	Minek
<b>HAAPSALU</b> . . . . .	—	4,30	Rohuküla . . . . .	—	21,30
Rohuküla . . . . .	4,50	—	<b>HAAPSALU</b> . . . . .	21,50	—

Käigus igal teisipäeval ja reedel, laevakäikude hooajal.

**SHOKOLAAD**



# Pilling & Wolff

Tallinnas — Reval

Harju tänav nr. 29

Schmiedestr. Nr. 29

Telef. 4-87 :: Telegr. aadr. „Estringolf“

## Tehnika osakond:

Võtab oma pääle täielikku vabrikute sisseseadmist.

Ahjud vedela küttematerjaali jaoks, nagu masutt ja põlevkivi õli.

Ahjud odavamate küttematerjaalide jaoks, nagu puud, turvas, kannud, saepuru ja muud.

Kunstlikud õhutõmbe sisse-seaded kalliste korstnate ümberehituste asemel.

Käsitöömasinad: treipingid, puurmasinad, ihumise-masinad.

Masinad metsatööstuseks: kännutõstjad, võsaraiumise ja puulõhkumise masinad.

Puutööstuse masinad.

Linapuhastamise masinad. Armatuurid igaks otstarbeks.

Masina toppimise materjaalid gummist ja asbestist.

Masinarihmad, nahast ja kaamelikarvast.

Õlid igasugu otstarbeks.

Petrol., bensini ja bensooli.

## Technische Abteilung:

Übernahme vollständiger Fabrikseinrichtungen.

Feuerungen für flüssige Brennstoffe, wie Masut und Brennschieferöl.

Feuerungen für minderwertige Brennstoffe, wie Holz, Torf, Stubben, Sägespäne u. s. w.

Kunstzuganlagen an Stelle kostspieliger Schornsteinumbauten.

Werkzeugmaschinen: Drehbänke, Bohrmaschinen, Schleifmaschinen.

Maschinen für Forstwirtschaft: Stubbenzieher, Buschhack, Holzhackmaschinen.

Holzbearbeitungsmaschin.

Flachsreinigungsmaschin.

Armaturen für jeden Zweck.

Packung aller Art aus Asbest und Gummi.

Treibriemen in Leder, Balata und Kameelhaar.

Öle für jeden Zweck wie: Heissdampf- u. Sattdampfzylinderöle, Maschinenöle, Stappschmiere.

Petroleum, Benzin, Benzol.



## TALLINN — TARTU — TALLINN

J A A M A D	Reisir. 9*)		J A A M A D	Reisir. 10**)	
	Tulek	Minek		Tulek	Minek
<b>TALLINN</b> . . . . .	—	15,10	<b>TARTU</b> . . . . .	—	23,02
Ülemiste . . . . .	15,28	15,29	Kärkna . . . . .	23,18	23,19
Lagedi . . . . .	15,40	15,43	Voldi . . . . .	23,39	23,41
Aruküla . . . . .	15,56	15,57	Kaarepere . . . . .	0,04	0,05
Raasiku . . . . .	16,06	16,10	Jõgeva . . . . .	0,23	0,30
Kehra . . . . .	16,26	16,27	Pedja . . . . .	0,46	0,47
Must . . . . .	—	—	Vägeva . . . . .	1,02	1,05
Aegviidu . . . . .	16,53	16,57	Rakke . . . . .	1,21	1,25
Jäneda . . . . .	17,08	17,09	Kiltsi . . . . .	1,43	1,47
Lehtse . . . . .	17,19	17,20	Tamsalu . . . . .	2,05	2,08
<b>TAPA</b> . . . . .	17,33	17,48	<b>TAPA</b> . . . . .	2,28	3,10
Tamsalu . . . . .	18,10	18,11	Lehtse . . . . .	3,21	3,26
Kiltsi . . . . .	18,24	18,26	Jäneda . . . . .	3,38	3,39
Rakke . . . . .	18,43	18,44	Aegviidu . . . . .	3,51	4,00
Vägeva . . . . .	18,58	18,59	Must . . . . .	—	—
Pedja . . . . .	19,14	19,15	Kehra . . . . .	4,28	4,33
Jõgeva . . . . .	19,28	19,34	Raasiku . . . . .	4,50	4,58
Kaarepere . . . . .	19,54	19,55	Aruküla . . . . .	5,10	5,11
Voldi . . . . .	20,14	20,15	Lagedi . . . . .	5,27	5,30
Kärkna . . . . .	20,30	20,31	Ülemiste . . . . .	5,44	5,46
<b>TARTU</b> . . . . .	20,50	—	<b>TALLINN</b> . . . . .	6,00	—

\*) Käigus igal laupäeval ja iseäraliste määruste järele.  
 \*\*) Käigus igal pühapäeval ja iseäraliste määruste järele.

## TALLINN — BALTISKI — TALLINN

Segar. 17		Reisir. 19*)		JAAMAD	Segar. 18		Reisir. 20*)	
Tulek	Minek	Tulek	Minek		Tulek	Minek	Tulek	Minek
—	16,15	—	7,00	↕ <b>TALLINN</b> ↕	8,26	—	23,03	—
16,33	16,35	7,18	7,20	Nõmme	8,09	8,12	22,46	22,48
16,41	16,42	7,26	7,27	Pääsküla	8,02	8,03	22,39	22,40
16,55	16,57	7,38	7,42	Saue	7,41	7,45	22,25	22,26
17,13	17,18	7,53	7,58	Keila	7,18	7,25	22,07	22,12
17,33	17,35	8,12	8,14	Klooga	6,50	6,58	21,44	21,49
17,58	—	8,34	—	↕ <b>BALTISKI</b> ↕	—	6,25	—	21,23

\*) Käigus pühapäeval ja pühadel.



# A. GOBOVITSCH

TALLINNAS,

Viru tänav nr. 7

Soovitab suures väljavalikus: lakknahast kingi, pruunist nahast kamasse, sandaale igas suuruses, valgest riidest kingi, naister. kõrge säärttega saapaid ja lakk kingi, lastele pruunist nahast saapaid ja kingi ja kõik-sugu meester. ja naister. jalanõusid. Hinnad odavad ja töö eest täielik vastutus.

A. GOBOVITSCHI SAAPAKAUPLUS

Viru tänav 7

## TÄHELEPANNA!

Nüüd! Mundi tän. 2 Nüüd!

(Raatuse vastas)

Teen ülesvõtteid 6 pilti 20 marka ja kallimaid. Pääle selle ülesvõtteid igas suuruses, kabinett, foto-gravüürid ja grupid, ülesvõtted passide jaoks valmistan mõne tunni jooksul. Suurendused kunni elu-suuruseni mõõdukate hindadega.

Võtan vastu asjaarmastajailt-fotograafidelt töid, nagu muutam., kopeerimine jne. Täidan tellimised korralikult



## FOTO KARL O'SOL

Nüüd!

Mundi tän. 2

{ Nüüd!

## TALLINNAST V.-NÕMMELE (kohalik)

J A A M A D	Reisir. nr. 21		Reisis. nr. 25		Reisir. nr. 27*)		Reisir. 31*)		Reisir. nr. 33		Reisir. nr. 37	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek
Tallinn . . . . .	—	5,05	—	8,28	—	11,20	—	14,50	—	15,50	—	20,20
Nõmme l. r. . . . .	5,23	5,27	8,46	8,48	11,38	11,40	15,08	15,09	16,08	16,12	20,38	20,41
V.-Nõmme . . . . .	5,32	—	8,53	—	11,45	—	15,12	—	16,17	—	20,46	—

Käigus iga päev.

\*) Käigus: Tallinnast Nõmmele l. r. iga päev; Nõmmelt V.-Nõmmele pühap. ja pühadel 15. maist kuni 15. septembrini.

## V.-NÕMMELT TALLINNA (kohalik).

J A A M A D	Reisir. nr. 22		Reisir. nr. 26		Reisir. nr. 28*)		Reisir. 32*)		Reisir. nr. 34		Reisir. nr. 38	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek
V.-Nõmme . . . . .	—	5,45	—	8,58	—	11,52	—	15,16	—	16,25	—	20,55
Nõmme l. r. . . . .	5,50	6,03	9,03	9,05	11,57	12,30	15,19	15,20	16,30	16,36	21,00	21,05
Tallinna . . . . .	6,19	—	9,20	—	12,45	—	15,35	—	16,50	—	21,20	—

Käigus iga päev.

\*) Käigus: Nõmmelt l. r. Tallinna iga päev; V.-Nõmmelt Nõmmele pühap. ja pühadel 15. maist kuni 15. septembrini.

---

---

Magusate  
tervituste  
saatmist

---

---



(šokolaadist ja martsipaanist) posti  
kauduka Venemaale võtab oma pääle

**GEORG STUDE**, Pikk tän. 16

Šokolaadi ja martsipaanide vabrik

Asutatud 1864. a.

## MEESTE- JA NAISTERAHVA MOODSAID SAAPAD JA KINGI

Lakk-, shavro- ja kroomnahast, naister. ja lastesaapad,  
hommikukingi meester., naister. ja lastele; saapamääret.  
Jalamatid, koeraohjad, koerapiitsad, koerakaelarihmad,  
kannused, kannuserihmad, hobuseriistad, sadulad jne.

Reisikorvid, reisitaskud, summadanid,  
seljakotid, reisiplööd, reisirihmad jne.

Aktimapid, taskuraamatud, traksid, naesterahvaste nahk käekotid, jalutuskepid

## KARL JÜRGENSON

TALLINNAS, KUNINGA TÄN. 5

## TALLINNAST NÕMMELE

JAAMAD	Reisir. 23		Reisir. 29		Reisir. 35		Reisir. 39	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek
Tallinn . . . . .	—	6,34	—	13,10	—	17,30	—	23,45
Nõmme . . . . .	6,52	—	13,28	—	17,48	—	0,03	—

## NÕMMELT TALLINNA

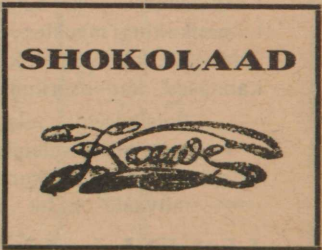
JAAMAD	Reisir. 24		Reisir. 30		Reisir. 36		Reisir. 40	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek
Nõmme . . . . .	—	7,34	—	13,40	—	19,00	—	0,10
Tallinn . . . . .	7,48	—	13,55	—	19,15	—	0,25	—

Käigus iga päev.

### TAPALT NARVA \*)

### TAPALT RAKVERE

JAAMAD	Reisir. nr. 41		JAAMAD	Segarong 299	
	Tulek	Minek		Tulek	Minek
TAPA . . . . .	—	18,00	TAPA . . . . .	—	19,40
Kadrina . . . . .	18,22	18,24	Kadrina . . . . .	20,07	20,13
<b>RAKVERE</b> . . . . .	18,42	18,50	<b>RAKVERE</b> . . . . .	20,35	—
Vaeküla . . . . .	19,04	19,05			
Kabala . . . . .	19,19	19,21			
Sonda . . . . .	19,36	19,38			
Püssi . . . . .	19,54	20,00			
Kohtla . . . . .	20,14	20,17			
Sompa . . . . .	20,31	20,32			
Jõhvi . . . . .	20,42	20,47			
Oru . . . . .	20,59	21,00			
Vaivara . . . . .	21,13	21,16			
Auvere . . . . .	21,33	21,35			
Soldino . . . . .	21,48	21,52			
<b>NARVA</b> . . . . .	22,05	—			



\*) Käigus igal laupäeval ja iseäraliste määruste järele.

# K A K A O „K A W E”.

# J. J. PUKSBERG

PETROGRADI RÄTSEPP,

PIKK TÄNAV 36 :: :: TELEFON 11-79

Teatan oma austatud töötarvitajatele, et olen saanud suures väljavalikus väljamaa riidet. :: Töö elegantne ja tellimised täide-takse Petrogradi meistrite poolt minu :: :: :: isiklikul juhatusel. :: :: :: ::

Austusega

# J. J. PUKSBERG

## !!!! TÄHEL PANU !!!!

# FEISCHNERI KONDIITRIÄRI

soovitab värskaid kooke, küpsiseid ja torte  
- - - ühes kodu kättesaatmisega - - -

Puhtus, täpikäalsus ja tähpanelikkus.  
- - Palume isiklikult vaatama tulla. - -

# VALK — IRBOSKA — VALK

Segar. 11		Postir. 13		JAAMAD	Segar. 12*)		Postir. 14	
Tulek	Minek	Tulek	Minek		Tulek	Minek	Tulek	Minek
—	16,30	—	3,10	<b>VALK</b>	7,00	—	21,30	—
17,01	17,04	3,43	3,50	Karula	6,25	6,28	20,50	20,55
17,38	17,48	4,27	4,40	Antsla	5,56	6,02	20,07	20,17
18,23	18,26	5,19	5,25	Sõmerpalu	5,17	5,21	19,23	19,28
18,53	19,40	5,55	7,00	<b>VÖRU</b>	4,07	4,52	17,53	18,55
20,20	20,24	7,43	7,50	Lepasaare	3,32	3,37	17,02	17,11
20,40	20,41	8,07	8,08	Piisa	3,09	3,10	16,38	16,39
20,59	21,13	8,29	8,58	Petseri	2,38	2,51	15,50	16,15
22,00	—	9,50	—	<b>IRBOSKA</b>	—	2,00	—	15,50

\*) Käigus igal esmasp., peljap. ja laup.

## TARTU — ELVA — TARTU

J A A M A D		Reisir. nr. 51		J A A M A D		Reisir. nr. 52*)	
		Tulek	Minek			Tulek	Minek
TARTU . . . . .	—	6,45	ELVA . . . . .	—	7,54		
Nõo . . . . .	7,13	7,15	Nõo . . . . .	8,14	8,17		
ELVA . . . . .	7,32	—	TARTU . . . . .	8,45	—		

\*) Käigus iga päev 1. juunist kuni 15. septembrini.

## TARTU — PUKA — TARTU

J A A M A D		Reisir. nr. 53		J A A M A D		Reisir. nr. 54	
		Tulek	Minek			Tulek	Minek
TARTU . . . . .	—	17,00	PUKA . . . . .	—	19,00		
Nõo . . . . .	17,28	17,30	Pritsu . . . . .	19,17	19,20		
Elva . . . . .	17,47	17,55	Elva . . . . .	19,39	19,50		
Pritsu . . . . .	18,21	18,25	Nõo . . . . .	20,08	20,09		
Puka . . . . .	18,50	—	TARTU . . . . .	20,35	—		

## SHOKOLAAD „KAWE”.

# Safu

õllewabrik A.-S.

soowitab oma tuntud  
eestujulises headuses

õlut ja mõdu

Saada igal pool

# Eesti Transit

AKTIENGESELLSCHAFT

REVAL, NEUGASSE 24

Tel. 16-07 & 6-39

IMPORT



EXPORT

Alleinvertretung der  
Saccharinfabrik

FAßLBERG, LIST & Co.

Magdeburg



# Kitsaroopalistel tehharudel.

## VÄIKE-NÕMMELT VÄÄNA

J A A M A D	Segar. nr. 21		Segar nr. 27*)		Segar. nr. 33	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek
NÕMME V. . . . .	—	5,45	—	12,00	—	16,30
Harku . . . . .	5,58	6,00	12,13	12,15	16,43	16,45
Sõrve . . . . .	6,17	6,20	12,32	12,35	17,02	17,05
Vastla . . . . .	6,28	6,30	12,43	12,45	17,13	17,15
VÄÄNA . . . . .	6,40	—	12,55	—	17,25	—

## VÄÄNAST VÄIKE-NÕMMELE

J A A M A D	Segar nr. 26		Segar nr. 32*)		Segar. nr. 38	
	Tulek	Minek	Tulek	Minek	Tulek	Minek
VÄÄNA . . . . .	—	7,30	—	13,45	—	19,25
Vastla . . . . .	7,41	7,43	13,56	13,57	19,36	19,38
Sõrve . . . . .	7,56	8,12	14,10	14,20	19,51	20,07
Harku . . . . .	8,30	8,32	14,38	14,40	20,25	20,27
NÕMME, V. . . . .	8,45	—	14,53	—	20,40	—

\*) Käigus pühapäevil ja pühadel 15. maist kuni 15. septembrini.

## TAMSALU — PAIDE — TAMSALU

J A A M A D	Segar. nr. 1		J A A M A D	Segar. nr. 2	
	Tulek	Minek		Tulek	Minek
TAMSAAU . . . . .	—	6,00	PAIDE . . . . .	—	14,15
Vajangu . . . . .	6,34	6,39	Esna . . . . .	15,14	15,19
Järva-Jaani . . . . .	7,20	7,35	Järva-Jaani . . . . .	15,57	16,13
Esna . . . . .	8,16	8,21	Vajangu . . . . .	16,54	16,58
PAIDE . . . . .	9,20	—	TAMSALU . . . . .	17,30	—

**KAKAO „KAWE”**

# ÜHISUS „PIONEER“

HARJU TÄN. 45 - - - - - KÕNETRAAT 8-26

Kõige kasulikum ostukoht jällemüüjatele

## MASINARIHMAD,

aurukatalde ja torude pakkimise mater-  
:: :: jaal, klingerit ja asbest :: ::

GUMMIKAUBAD, KRAASIMISE MASI-  
:: :: NAD JA NENDE TARBEOSAD :: ::

Kõiksugused petrooleumi-lambid ja nende osad

J Ä L L E M Ü Ü J A T E L E

ALATI LADUS JA TELLIMISE LÄBI

# MAX JOHANNSON

RÄTSEPMEISTER - - - - - PETERBURIST

Võtan tellimisi vastu. Väljavalik pare-  
maist Inglise riie test. Töö ikka ja alati  
kõrges häädu ses, kõige uuemate mude-  
lite järe te - - - - -



Väljamaal omal alal akadeemia lõpeta-  
nud ja sää l juurelõikajana tegev olnud.  
Peterburis laialt tuntud; kaua aega  
omas äris töötanud. - - - - -

TALLINN, LÜHIKEJALG 6

# VALK — MONISTE — VALK

J A A M A D	Segar. nr. 5		J A A M A D	Segar. nr. 6	
	Tulek	Minek		Tulek	Minek
VALK E. . . . .	—	22,45	MÕNISTE . . . . .	—	2,10
VALK L. . . . .	22,55	23,25	Taheva . . . . .	2,46	3,10
Kagere . . . . .	23,51	23,56	Koiküla . . . . .	3,33	3,43
Koiküla . . . . .	0,20	0,30	Kagere . . . . .	4,10	4,20
Taheva . . . . .	0,52	1,12	VALK L. . . . .	4,50	5,10
MÕNISTE . . . . .	1,45	—	VALK E. . . . .	5,20	—

Käigus igal esmasp., keskn. ja laupäeval.

## Laevasõidud.

### Eesti Rannasõidu Liin.

Ühendus Tallinna, Saarte ja Pärnu vahel 1922. a.

Väljasõit Tallinnast . . . . .	iga kesknädal	kell 8. hom.
jõuab Heltermaale . . . . .	„ „	„ 4 p. l.
Väljasõit Heltermaalt Kuivastu . . . . .	„ „	„ 5 p. l.
jõuab Kuivastu . . . . .	„ „	„ 8 õhtul
Väljasõit Kuivastust Kuresaarde . . . . .	„ „	„ 9 õhtul
jõuab Kuresaarde . . . . .	„ neljap,	„ 2 öösil
Väljasõit Kuresaarest Pärnu . . . . .	„ „	„ 12 päeval
jõuab Pärnu . . . . .	„ „	„ 7 õhtul
Väljasõit Pärnust Kuivastu . . . . .	„ reedel	„ 12 päeval
jõuab Kuivastu . . . . .	„ „	„ 1/2 6 õhtul
Väljasõit Kuivastust Heltermaale . . . . .	„ „	„ 6 p. l.
jõuab Heltermaale . . . . .	„ „	„ 9 õhtul
Väljasõit Heltermaalt Tallinna . . . . .	„ „	„ 10 õhtul
jõuab Tallinna . . . . .	„ laup.	„ 6 hom.

Joh. Pitka ja Pojad.

### TALLINNA — KÄRDLA

Haapsalu, — Rohuküla, — Eltermaa, Triigi, — Sõrulle.

Ärasõit Haapsalust Rohukülasse iga teisipäev kell 18, Rohukülast Eltermaale iga teisipäev k. 21,30, Eltermaalt Triigile iga teisip. k. 24, Triigilt Sõrulle iga keskn. k. 6 h. Tagasisõit: Sõrult Triigile iga keskn. k. 14, Triigilt Eltermaale iga keskn. k. 15,30, Eltermaalt Rohukülasse iga keskn. k. 22, Rohukülast Haapsalu iga neljap. k. 3.

**Haapsalu, — Eltermaa, — Kärkla liin.** Ärasõit Haapsalust Eltermaale iga reede. k. 8, Eltermaalt Kärkla iga reede k. 12. Tagasisõit Kärklast Eltermaale iga laupäev k. 4, Heltermaalt Haapsalu iga laup. k. 8.

**Haapsalu — Eltermaa liin.** Ärasõit Haapsalust Eltermaale iga esmasp. k. 6. Tagasisõit: Eltermaalt Haapsalu iga esmasp. k. 9,30.

RAKVERE NAHAVABRIK

# HARRY FRIEDRICHS

AKTSIA-SELTS

Vabrik asutatud 1838. aastal.



SOOVITAB

oma ladudest Rakveres, kõne-  
traat 88, Tallinnas, peakontori  
ladust Narva maant. 6, kõnetr.  
2-27, talla-, pinsoli-, pasta-, sere-  
met-, vasika- ja juhtnahka võist-  
lem. kõrgeväärtuslistest kodu-  
ja väljamaa tooresnahkadest. ::

Vabrik võtab tooreid nahku  
parkimiseks vastu. Ostetakse  
tooresnahku ja vahetatakse  
valmisnahkade vastu. :: :: :: :: ::

Vabrik

on kõige uuemate nõuetele vas-  
tavate masinatega varustatud.

## Carl F. Galnbäckki kontori alla käivad järgmised kaugesõidu laevateed:

Tallinnast — Helsingi iga teisip., neljap., laup. kell 10 homm. ja iga reede kel. 1/29 homm.

Helsingist — Tallinna iga teisip. ja neljapäeval k. 9 homm ja laup. k. 9 ja k. 12 päeval.

Tallinnast — Stettini iga laup k. 4 p. 1.

Stettinist — Tallinna iga keskn. k. 1 päeval.

Tallinnast — Saksamaale ja tagasi.

Tallinnast — Lübecki ja tagasi iga 10 päeva järele veolaevavühendus.

Tallinnast — Londoni ja tagasi iga 20 päeva järele veoja reisijatelaevavühendus

Lavasõidupiletite müük: Tallinnast Ameerika, Afrika, Austraalia ja Stockholmi.

## N. Christiansen & Co. kontori alla kuuluvad järgmised lavasõiduteed:

Stettinist Tallinna ja Helsingi iga laupäeval.

Tallinnast Helsingi iga esmaspäeval

Tallinnast Stettini iga kesknädalal k. 5 /2 p. 1.

# K a k a o « K a w e »

## Kanaada Vaikseookeani liin.

Läbisõidu-piletid: Tallinnast Kanaadasse, Amerika-Ühisriikidesse ja läbi Kanaada Hiinasse, Jaapani jne.

Sõiduliin: Tallinna — Helsingi — Huli — Liiverpool — Quebec — Montreal, ning sealt raudteega igasse kohta Kanaadasse, — Ameerika-Ühisr. ehk läbi Kanaada otse Idamaadesse.

Ärasõit: Tallinnast 2 korda nädalas, Soomest 1 kord nädalas, Inglismaalt Kanadasse 1 kord nädalas.

Joh. Pitka ja Pojad.

## ÕHUÜHENDUSED.

Tallinn — Pärnu — Riia — Memel — Königsberg — Danzig — (Berliin); 3 korda nädalas: esmasp., kolmap ja reedel.

Tulek	Minek			Minek	Tulek
—	10,15	↓	Tallinn	↑	—
11,15	11,45		Pärnu		15,00
13,00	14,00		Riia		13,45
16,15	16,30		Memel		11,01
17,45	18,00	↓	Königsberg		9,30
					16,00
					14,45
					13,15
					10,45
					9,15

Ilmusid müügile paremat seltsi

# paberossi ja piibu tubakad:

„VIRGINIA“	$\frac{1}{8}$ n. Mk.	50.—
„KAUKASIA“	$\frac{1}{8}$ „ „	60.—
„KRIMMI“	$\frac{1}{8}$ „ „	80.—
„Smoking Mixture“	$\frac{1}{8}$ „ „	50.—

**J A T E I S E D**

**SAADA KOIGIST KAUPLUSTEST**



**Tubakatehas**  
**ESLOON**  
**TALLINNAS**

**MUNGA TÄNAV 5 (Müürivahe t. nurgal)**  
- - - - - **Kõnetraat 9-40** - - - - -

**ÕMBLUSMASINAD**

# **SINGER**

**perekonna ja tööstuse jaoks.**

**Masinate müük järelmaksuga.**

**Alati ladus kõik tagavaraosad, nõelad ja masinaõli. Masina parandusi tehakse korralikult ja ruttu.**

**Singer Sewing Machine Co.**

**Oma vabrikuladud: Tallinnas, Virut. 12.  
Tartus, Jaani t. 10, Narvas, Suur tän. 7.  
Pärnus, Nikolai tän. 12.**

Igaüks, kes metsa tarvitab ja armastab, tellib ja loeb meie ainukest metsa- ja jahiasjanduslist kuukirja

## **„EESTIMETS“**

„Eesti Metsa“ toetavad kaastöoga meie paremad metsateadlased. „Eesti Metsa“ toob igas numbris pilte metsa- ja jahiasjanduse üle. „Eesti Metsa“ avaldab igas numbris metsasse puutuvad seadused, määrused ja ringkirjad, millel üleüldine tähtsus on.

Rutake tellimisega, veel on kõik ilmunud numbrid saada. Tellimise hind aastas 300 mrk., pooles aastas 150 mrk. Tellimisi võtavad vastu kõik Vabariigi postiasutused ja metsaülemad. Aadress liht- ja rahasaadetustele: „Eesti Metsa“, Tallinn.

# HEINRICH LANZ

## MANNHEIM

**IDA OSAKOND: TALLINNA HARU-  
BÜROO HARJU TÄNAV Nr. 29.**

Telegrammi aadr.: Ostlanz—Reval. Telefon 487.

**STATSIONAARSED LOKOMOBIIIDID** kõigiks tegevusharudeks 7—650 HJ-ni iga kütte jaoks, nagu kivisüsi, puu, känd, saepuru, turvas ja õli.

**RATASTE PEAL LOKOMOBIIIDID** väljatõmmata-vate ja lokomotiiv-kataldega.

**ISESÖITJAD** üldtunnustatud. ehituses mitmes suuruses.

**TRAKTORID** bensiini ja bensooli jaoks, mitmeteraliste atrade künni, veoriistade vedamiseks ja masinate käima panemiseks.

**MAAKORRALDUS - MOOTORID** turbamaa üleskündmiseks ja soode kultiveerimiseks.

**ISESÖITVAD MOOTORLOKOMOBIIIDID** raskeõlide küttega, rehepeksu ja teiste masinate käimapanemiseks.

**AURUPEKSU-GARNITUURID** üldtunnustatud ehitusega ja hobustega veetavate lokomobiilide ja isesõitjatega kohaliste olude kohased. Mootor-peksumasinad, Göpel - peksumasinad, käsi-peksumasinad, vilja tuulamise masinad, heksli masinad, naeri-lõikajad, toidu parandus-masinad, sõre- ja pehmejahu veskid, jahusõelumise aparaadid.

**KOORELAHUTAJAD** igas suuruses.

**LÕIKUSMASINAD:** viljaniitjad, heinaniitjad, hõuse-rehad. Kõik masinad paremas ehis, sündsad kohalistele oludele.

**AURUPEKSU-GARNITUURIDE EDUSTAJA EI**

# C. A. WIRKHA

**TARTUS, PETERBURI TÄN**



Saapakauplus ja  
töötuba

D. Aron

S. Roosifrantsi tän. 8

1. aubind üleriiklisel  
Eesti näitusel



Austatud ostjaid pa-  
me isikl. meie jala-  
de iludust ja töö-  
dust proovida.

Tallinnas,  
Dunkri t. 4

„**VERITAS**“

Tel. 13-17

KÕIGE PAREMAD LIKÖÖRID

Nõudke ainult  
Ikkööre „Veritas“

Benediktin

Shartreuse

Curaçao

Banaan

Kakao-Shua

ja teised

Nõudke ainult  
Ikkööre „Veritas“

Liköörivabrik „**VERITAS**“, Tallinnas

8848

# Põhja Kinnitus- Aktsia - Selts

Tallinnas

Toimetab kõiksugu  
tule-, kaubaveo-, kasko-  
ja väärtsaadet. kinnitusi

Peakontor: Tallinnas, Suure  
Karja tän. 20. Kõne nr. 10-07

Agendid igas linnas

## J. SOONSEIN & CO

Estoonia teatri maja nr. 8

Soovitab klaas, portse-  
laan, fajans, email ja  
alumiinium nõusid;  
lampe, trükmasinaid,  
priimuseid ja mitmesu-  
guseid maja tarbeasju.

## J. SOONSEIN & CO

Estoonia teatri maja nr. 8